



(1) **EU-Baumusterprüfbescheinigung**

(2) Komponente zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen
Richtlinie 2014/34/EU

(3) EU-Baumusterprüfbescheinigungsnummer

PTB 16 ATEX 2025 U

Ausgabe: 0

(4) Produkt: Vorschaltgerät-Modulträger Typ MT-PPS

(5) Hersteller: Hans Turck GmbH & Co.KG

(6) Anschrift: Witzlebenstraße 7, 45472 Mülheim, Deutschland

(7) Die Bauart dieses Produkts sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage und den darin aufgeführten Unterlagen zu dieser Baumusterprüfbescheinigung festgelegt.

(8) Die Physikalisch-Technische Bundesanstalt, notifizierte Stelle Nr. 0102 gemäß Artikel 17 der Richtlinie 2014/34/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014, bescheinigt, dass dieses Produkt die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Produkten zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie erfüllt.

Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem vertraulichen Prüfbericht PTB Ex 16-24041 festgehalten.

(9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit

EN 60079-0:2012+A11:2013 EN 60079-7:2015

(10) Das Zeichen "U" hinter der Zertifikatsnummer gibt an, dass dieses Zertifikat nicht mit einem für ein Gerät oder Schutzsystem vorgesehenen Zertifikat verwechselt werden darf. Diese Komponenten-Bescheinigung darf als Basis für die Bescheinigung eines Gerätes oder Schutzsystems verwendet werden.

(11) Diese EU-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf Konzeption und Prüfung des festgelegten Produkts gemäß Richtlinie 2014/34/EU. Weitere Anforderungen dieser Richtlinie gelten für die Herstellung und das Bereitstellen auf dem Markt. Diese Anforderungen werden nicht durch diese Bescheinigung abgedeckt.

(12) Die Kennzeichnung des Produkts muss die folgenden Angaben enthalten:



II 2 G Ex eb IIC Gb oder Ex eb IIC

Konformitätsbewertungsstelle, Sektor Explosionsschutz
Im Auftrag

Braunschweig, 20. Oktober 2016

Dr.-Ing. F. Lienisch
Regierungsdirektor



(13)

Anlage

(14) **EU-Baumusterprüfbescheinigung PTB 16 ATEX 2025 U, Ausgabe: 0**

(15) Beschreibung des Produkts

Der Vorschaltgerät-Modulträger Typ MT-PPS dient zur Aufnahme von maximal zwei Vorschaltgeräten Typ PPSA und stellt für die Vorschaltgeräte nur die sogenannte Verdrahtungsebene dar.

Der Vorschaltgerät-Modulträger Typ MT-PPS ist für den Einsatz im explosionsgefährdeten Bereich in ein entsprechendes separat zertifiziertes Gehäuse in der Zündschutzart Erhöhte Sicherheit "e" einzubauen, da das Gehäuse nicht Gegenstand dieser Zulassung ist.

Das separat zertifizierte Gehäuse muss für einen Gehäuseschutzgrad von mindestens IP54 zugelassen sein.

Die thermischen Messungen erfolgten separat und zum einen auf dem Modulträger und zum anderen am Vorschaltgerät Typ PPSA. Die thermischen Einflüsse auf dem Modulträger setzen sich zusammen aus der Strombelastung in den Leiterbahnen, den Übergangswiderständen an den Kontakten und der Temperaturleitung aufgrund der Betriebstemperatur durch das Vorschaltgerät Typ PPSA. Die Messungen zeigten, dass unter Bemessungsbedingungen sowohl die Temperaturklasse T4 bei 70°C Umgebungstemperatur als auch die Dauergebrauchstemperaturen der Werkstoffe nicht überschritten wurden.

Der höchstzulässige Umgebungstemperaturbereich beträgt: -20°C bis +70°C

Der Vorschaltgerät-Modulträger Typ MT-PPS ist ausgelegt für folgende Bemessungsdaten.

Elektrische Daten

Versorgung (Klemmen L, N, PE)	in Zündschutzart Erhöhte Sicherheit Ex eb IIC 115 / 230 VAC
Nennwerte	230 VAC, 0,44 A sicherheitstechnische Maximalspannung $U_m = 250V$
Nennleistung	100 VA
Ausgangsspannung (Klemmen +, -)	in Zündschutzart Erhöhte Sicherheit Ex eb IIC max. 32 VDC
Ausgangsnennstrom	2,7 A
Ausgangsnennleistung	67 W

Seite 2/3

Anlage zur EU-Baumusterprüfbescheinigung PTB 16 ATEX 2025 U, Ausgabe: 0

(16) Prüfbericht PTB Ex 16-24041

(17) Einschränkungen für Herstellung, Einbau und Inbetriebnahme

Der Vorschaltgerät-Modulträger Typ MT-PPS ist für den Einsatz im explosionsgefährdeten Bereich in ein entsprechendes separat zertifiziertes Gehäuse in der Zündschutzart Erhöhte Sicherheit "e" mit einem Mindestgehäuseschutzgrad von IP54 einzubauen, da das Gehäuse nicht Gegenstand dieser Zulassung ist.

Für die Versorgung des Vorschaltgerät-Modulträger Typ MT-PPS ist ein Netz vorzusehen, das den Anforderungen an die sicherheitstechnische Maximalspannung U_m erfüllt, da die vorgesehenen Vorschaltgeräte Typ PPSA auch zur Versorgung eigensicherer Geräte geeignet sein sollen, die ein U_m erfordern.

Der Erdanschlussbolzen ist an den Potentialausgleichsleiter PA anzuschließen. Der Netzseitige PE-Anschluss ist auf eine Blindklemme geführt und ist nicht mit dem PA verbunden.

Durch den Einbau in ein Gehäuse ist sicherzustellen, dass der Gehäuseschutzgrad von IP30 der Klemmenabdeckung nicht unterbunden wird.

(18) Grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen

Erfüllt durch Übereinstimmung mit den vorgenannten Normen.

Konformitätsbewertungsstelle, Sektor Explosionsschutz
Im Auftrag

Braunschweig, 20. Oktober 2016


Dr.-Ing. F. Lienesch
Regierungsdirektor





EG-Baumusterprüfbescheinigung

- (1)
(2) Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen - **Richtlinie 94/9/EG**
(3) EG-Baumusterprüfbescheinigungsnummer



PTB 04 ATEX 2091 X

- (4) Gerät: Vorschaltgerät -Modulträger Typ MT-PPS...
(5) Hersteller: Hans Turck GmbH & Co.KG
(6) Anschrift: Witzlebenstraße 7, 45472 Mülheim an der Ruhr, Deutschland
(7) Die Bauart dieses Gerätes sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage und den darin aufgeführten Unterlagen zu dieser Baumusterprüfbescheinigung festgelegt.
(8) Die Physikalisch-Technische Bundesanstalt bescheinigt als benannte Stelle Nr. 0102 nach Artikel 9 der Richtlinie des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 23. März 1994 (94/9/EG) die Erfüllung der grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie.

Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem vertraulichen Prüfbericht PTB Ex 04-24296 festgehalten.

- (9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit

EN 50014:1997 + A1 + A2

EN 50017:1998

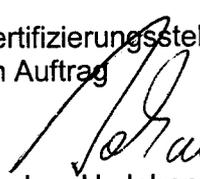
EN 50019:2000

- (10) Falls das Zeichen „X“ hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Gerätes in der Anlage zu dieser Bescheinigung hingewiesen.
(11) Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf Konzeption und Prüfung des festgelegten Gerätes gemäß Richtlinie 94/9/EG. Weitere Anforderungen dieser Richtlinie gelten für die Herstellung und das Inverkehrbringen dieses Gerätes. Diese Anforderungen werden nicht durch diese Bescheinigung abgedeckt.
(12) Die Kennzeichnung des Gerätes muß die folgenden Angaben enthalten:



II 2 G EEx eq II T4

Zertifizierungsstelle Explosionschutz
Im Auftrag


Dr.-Ing. U. Johannsmeyer
Regierungsdirektor



Braunschweig, 21. September 2004

(13)

Anlage

(14)

EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 04 ATEX 2091 X

(15) Beschreibung des Gerätes

Der Vorschaltgerät-Modulträger Typ MT-PPS... ist für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen vorgesehen und dient zur Aufnahme von maximal zwei Vorschaltgeräten Typ PPSA mit Zulassung PTB 04 ATEX 2047. Diese Vorschaltgeräte setzen Versorgungsspannungen von 230 V AC bzw. 115 V AC auf die für das Netzteil Typ PSD 24Ex entsprechend PTB 00 ATEX 2193 zulässigen Eingangswerte um.

Der zulässige Umgebungstemperaturbereich beträgt -20 bis +70 °C.

Die Zündschutzart des Vorschaltgerät-Modulträgers lautet : Ex II 2 G EEx e q II T4

Elektrische Daten

Externe Anschlüsse

Versorgungskreise -Eingang: in Zündschutzart Erhöhte Sicherheit EEx e

	MT-PPS...
U_m	250 V
Versorgungsspannung (Klemme 21 bis 32)	≤ 250 V AC
Stromaufnahme	≤ 5 A
Leistungsaufnahme	≤ 130 VA
Anschlußklemmen 1. Netzteil	L 21 u. 22 N 23 u. 24 PE* 25 u. 26
2. Netzteil (redundant)	L 27 u. 28 N 29 u. 30 PE* 31 u. 32

* Im Vorschaltgerät-Modulträger intern nicht angeschlossen! (endet an den Klemmen)

Der Versorgungseingangskreis ist extern mit einer 10 A Sicherung abzusichern.

DC-Ausgangsspannung: in Zündschutzart Erhöhte Sicherheit EEx e

	MT- PPS...
DC Ausgangsspannung (Klemme 1 (2), 3 (4) bzw. 7, 9) U_{Out}	≤ 32 V DC
max. Ausgangsstrom I_{Out}	≤ 11 A
max. Leistungsabgabe P_{Out}	≤ 100 W

(16) Prüfbericht PTB Ex 04-24296

(17) Besondere Bedingungen

Der Vorschaltgerät-Modulträger ist beim Einsatz im explosionsgefährdeten Bereich in ein Gehäuse einzubauen, dass den Anforderungen der EN 50014 entspricht.

(18) Grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen

erfüllt durch Übereinstimmung mit den vorgenannten Normen

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz
Im Auftrag

Braunschweig, 21. September 2004


Dr.-Ing. U. Johannsmeyer
Regierungsdirektor



Wir/ we

HANS TURCK GMBH & CO KG
Witzlebenstr. 7, 45472 Mülheim an der Ruhr, Germany

erklären in alleiniger Verantwortung, dass die Produkte
declare under our sole responsibility that the products

Remote – I/O – System excom®

Vorschalt-Modulträger für PPSA /
Ballast-module subrack for PPSA

Typ / type:

MT-PPS

auf die sich die Erklärung bezieht, den Anforderungen der folgenden EU-Richtlinien durch Einhaltung der
folgenden harmonisierten Normen genügen:

to which this declaration relates are in conformity with the requirements of the following EU-directives by compliance with the following
harmonised standards:

EMV – Richtlinie / EMC Directive EN 61326-1:2013	2014 / 30 / EU	26. Feb. 2014
Richtlinie / Directive ATEX EN 60079-0:2012 +A11:2013 EN 60079-7:2015	2014 / 34 / EU	26. Feb. 2014
Niederspannungsrichtlinie / Low Voltage Directive EN 61010-1:2010	2014 / 35 / EU	26. Feb. 2014

Weitere Normen, Bemerkungen
additional standards, remarks

Die Niederspannungsrichtlinie ist nicht anwendbar bei Betrieb des Produktes im explosionsgefährdeten Bereich. In diesem Fall
sind alle grundlegenden Zielsetzungen im Hinblick auf die Niederspannung von der Richtlinie 2014/34/EU Anhang II Punkt 1.2.7
abgedeckt.

The low voltage directive is not applicable when the product is installed in the hazardous area. In this case all Low Voltage
essential objectives are covered by the Directive 2014/34/EU Annex II 1.2.7.

Zusätzliche Informationen:
Supplementary information:

Angewandtes ATEX-Konformitätsbewertungsverfahren / ATEX - conformity assessment procedure applied:
Modul B + Modul E (enthalten in Modul D) / module B + module E (part of module D)

EU-Baumusterprüfbescheinigung (Modul B) PTB 16 ATEX 2025 U / EC-type examination certificate (module B):

ausgestellt von / issued by: Physikalisch Technische Bundesanstalt, Kenn-Nr. / number 0102,
Bundesallee 100, 38116 Braunschweig, Germany

Zertifizierung des QS-Systems gemäß Modul D durch:
certification of the QS-system in accordance with module D by :

Physikalisch Technische Bundesanstalt, Kenn-Nr. / number 0102,
Bundesallee 100, 38116 Braunschweig, Germany

Mülheim, den 05.01.2017

i.V. U. Vix, CE-Koordinatorin / CE Coordinator

Ort und Datum der Ausstellung /
Place and date of issue

Name, Funktion und Unterschrift des Befugten /
Name, function and signature of authorized person